

**МОВА І ЗАСОБИ МАСОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

<i>Оверчук О.</i> МОВНА РЕАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ КОНФЛІКТУ У МОВІ ВЕБ-КОМЕНТАРІВ (НА МАТЕРІАЛАХ САЙТУ YOUTUBE).....	5
<i>Самигулина Ф.</i> СПЕЦИФИКА ВЛИЯНИЯ СМК НА РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ В ОНТОГЕНЕЗЕ.....	11
<i>Румянцева Е.</i> ПОЛИТИЧЕСКАЯ МЕТАФОРА В УКРАИНЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СМИ).....	18
<i>Рибалко М.-М.</i> СЕМАНТИЧНЕ РОЗМАЇТТЯ КОНЦЕПТУ TANGO (НА МАТЕРІАЛІ АМЕРИКАНСЬКОГО АНГЛОМОВНОГО ГАЗЕТНОГО ДИСКУРСУ).....	28
<i>Мислива-Буцько І.</i> АБРЕВІАТУРИ З ПОЧАТКОВИМИ ГРЕЦЬКИМИ ОСНОВАМИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРНІЙ МОВІ (НА МАТЕРІАЛІ ГАЗЕТ).....	32
<i>Саволоцька А.</i> ОБРАЗ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА У СУЧАСНІЙ АНГЛОМОВНІЙ ПРЕСІ.....	38
<i>Филатенко И.</i> КОНСЕКУТИВНЫЕ ПРИЗНАКИ РЕЧЕВОГО СОБЫТИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ МАСС-МЕДИА УКРАИНЫ.....	43

**ХУДОЖНЯ ЛІТЕРАТУРА В КОНТЕКСТІ КУЛЬТУРИ**

<i>Шевченко Л.</i> ПСИХОАНАЛИТИЧЕСКАЯ СОСТАВНАЯ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ПРОЗЕ.....	50
<i>Хоменська І.</i> ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ КОНЦЕПТУ «УКРАЇНА» У ПОЕТИЧНОМУ ДИСКУРСІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.....	57
<i>Фещук Н.</i> ХУДОЖНЄ ПОРІВНЯННЯ В СТРУКТУРІ ОБРАЗУ ГЕРОЯ РОМАНУ ...	64
<i>Смиловский М.</i> МИФОЛОГИЧЕСКИЙ ПЛАСТ В ИЕРУСАЛИМСКОМ ТЕКСТЕ ПРОИЗВЕДЕНИИ Д. РУБИНОЙ «ВОТ ИДЕТ МЕССИЯ!...» И «ИЕРУСАЛИМЦЫ».....	69
<i>Слюїна О.</i> ШТРИХИ ДО ІНДИВІДУАЛЬНОГО СТИЛЮ І. В. ЖИЛЕНКО.....	75
<i>Сукаленко Т.</i> ТИПАЖ «СВЯЩЕНИК» ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ ХІХ СТ. (І.С. НЕЧУЙ-ЛЕВИЦЬКИЙ).....	81
<i>Раскина Е., Сорокина Е.</i> ГАМСУНОВСКИЕ МОТИВЫ В «ТЕКСТЕ ЖИЗНИ» И «ТЕКСТЕ ТВОРЧЕСТВА» Н.С. ГУМИЛЕВА И А.А. АХМАТОВОЙ.....	89

<i>Саприкіна А.</i> КАТЕГОРІЇ ЖИТТЯ І СМЕРТІ В ХУДОЖНЬОМУ ОСМИСЛЕННІ ГРИЦЬКА ЧУПРИНКИ . . . . .	99
<i>Сидоренко Л.</i> ОБРАЗНО-СТИЛЬОВІ ДОМІНАНТИ РОМАНТИЗМУ . . . . .	105
<i>Сидорчук О.</i> ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІСТЬ І РОЛЬ ІНТЕРТЕКСТУ В РОМАНІ «ОРФОГРАФІЯ» ДМИТРА БИКОВА . . . . .	108
<i>Проць О.</i> “АМЕРИКА” ФРАНЦА КАФКИ В КОНТЕКСТІ ЄВРОПЕЙСЬКОГО РОМАНУ ВИХОВАННЯ . . . . .	114
<i>Пасічник Г.</i> ОПИСИ ПЕЙЗАЖУ У ЛІНГВО-ПОЕТИЧНИХ СТУДІЯХ . . . . .	120
<i>Оляндер Л.</i> ЗМІСТ І НАРАТИВНА СТРАТЕГІЯ В ІСТОРИЧНІЙ ПОВІСТІ М. МАРТИНЮКА «ПІД МУРАМИ ТВЕРДИНІ» . . . . .	127
<i>Пастушенко Л.</i> НАУКОВА РЕПУТАЦІЯ БАРОКО: ЦІННОСТІ І ПАРАДОКСИ СЛОВЕСНОЇ КУЛЬТУРИ ТРАДИЦІОНАЛІЗМУ . . . . .	134
<i>Науменко Н.</i> ПРИРОДА МИСТЕЦТВА ТА МИСТЕЦТВО ПРИРОДИ У НОВЕЛАХ МИХАЙЛА КОЦЮБІНСЬКОГО . . . . .	140
<i>Нестер Л.</i> СЕМІОТИЧНИЙ АСПЕКТ МОДИ НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ Е. ЄЛІНЕК „ПІАНІСТКА” . . . . .	147
<i>Мусий В.</i> «КОРМЛЕНИЕ КРОКОДИЛА ХУФУ» ВИКТОРА ПЕЛЕВИНА, ИЛИ ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ С ЧИТАТЕЛЕМ ПО ВИРТУАЛЬНЫМ МИРАМ . . . . .	154
<i>Маляр Д.</i> ПЕРСОНАЖІ АБСУРДУ У П'ЄСІ ҐАО СІНЦЗЯНЯ “АВТОБУСНА ЗУПИНКА”: ПАРАДИГМА МІЖОСОБИСТІСНОГО СПІЛКУВАННЯ . . . . .	161
<i>Квашина Л.</i> ЖАНР ДНЕВНИКА И ФОРМЫ ОЦЕЛНЯЮЩЕГО ЛИЧНОСТНОГО ДЕЙСТВИЯ: АНДРЕЙ ТУРГЕНЕВ И ГРИГОРИЙ ПЕЧОРИН . . . . .	166
<i>Ванденко О.</i> СПРИЙНЯТТЯ ПОСТАТІ БЕТТІНИ ФОН АРНІМ НІМЕЦЬКОМОВНИМИ ПИСЬМЕННИКАМИ У 1960 – 80-ТІ РР. . . . .	173
<i>Мовчун Л.</i> ВИТОКИ ТЕОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ РИМИ У ФІЛОЛОГІЧНИХ ПРАЦЯХ КІНЦЯ ХVІ – У ХVІІІ СТ. . . . .	179
<i>Анісімова Н.</i> «МІЙ ПІВДЕНЬ, МОЄ ЗАСЛАННЯ Й ПОХОВАННЯ...»: МОДЕЛЮВАННЯ ТОПОСУ МАЛОЇ БАТЬКІВЩИНИ У ПОЕЗІЇ ТАРАСА ФЕДЮКА . . . . .	186
<i>Гольтер І.</i> «НАД ПІРВООЮ У ЖИТЬ» ЯК ЛІТЕРАТУРНА АВТОБІОГРАФІЯ: НА ШЛЯХУ ДО РОМАНУ ТА ЙОГО ГОЛОВНОГО ГЕРОЯ. . . . .	196
<i>Куліньська Я.</i> “РУЙНУВАННЯ ОСОБИСТОСТІ”: ПОСТМОДЕРНІСТСЬКЕ ТРАКТУВАННЯ ПСИХОЛОГІЧНОЇ НОРМИ В СУЧАСНІЙ ПРОЗІ. . . . .	203
<i>Міхєєва Ю.</i> ПОЕТИКА ДЕЕСТЕТИЗОВАНОЇ ДЕТАЛІ У ЩОДЕННИКАХ ЕРНСТА ЮНГЕРА . . . . .	209
<i>Олійниченко О.</i> АРХЕТИП РУЇНИ В УКРАЇНСЬКІЙ ІСТОРИЧНІЙ РОМАНІСТИЦІ . . . . .	214

<i>Палій О.</i> МІСТО ПОСТМОДЕРНОЇ ДОБИ: ЛІТЕРАТУРНА РЕЦЕПЦІЯ У ЧЕСЬКІЙ ПРОЗІ. . . . .	221
<i>Песчанская Е.</i> МАНИФЕСТАЦІЯ СИМПТОМОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ИЗОБРАЖЕНИИ ПИСАТЕЛЯ-ВРАЧА А.П.ЧЕХОВА. . . . .	228
<i>Приймак А.</i> ОСТАП ВИШНЯ В «ЛІТЕРАТУРНІЙ УКРАЇНІ» . . . . .	232
<i>Прушковська І.</i> МАРКЕРИ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ У ТУРЕЦЬКІЙ ДРАМАТУРГІЇ КІНЦЯ ХХ СТ. . . . .	240
<i>Баган Х.</i> МЕМУАРНА ЛІТЕРАТУРА: ЖАНРИ ТА ГЕНЕЗИС. . . . .	244
<i>Хоминич Г.</i> ПЕРСОНІФІКАЦІЯ АБСТРАКТНИХ ПОНЯТІЙ В ТЕКСТАХ-ТРОПАХ. . . . .	250
<i>Судець Н.</i> ПОЕТИКА СНОВИДІНЬ У ЗБІРКАХ І. ФРАНКА «З ВЕРШИН І НИЗИН» І Я. КАСПРОВИЧА “РОЕЗУЕ” (НА МАТЕРІАЛІ ЕПІТЕТНИХ СТРУКТУР) . . . . .	257
<i>Білик Н.</i> ЕКФРАЗИС КОНЦЕРТНОГО МИСТЕЦТВА В РОМАНІ М. ПРОДАНОВИЧА «САД У ВЕНЕЦІЇ»: СЕМАНТИЧНИЙ АСПЕКТ . . . . .	264
<i>Король Л.</i> ЧИТАННЯ ЯК ВЗАЄМОВІДНОСИНИ АВТОРА ТА АДРЕСАТА В ІСТОРИЧНІЙ ПРОЗІ В. ЧЕМЕРИСА. . . . .	269
<i>Раковская Н.</i> ІНТЕЛЛЕКТУАЛЬНО-КРИТИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ АК. ВОЛЬНЬСКОГО. . . . .	279
<i>Морараш Г.</i> КАТЕГОРІЯ ЕМОЦІЙНОСТІ В КОНТЕКСТІ ТВОРІВ ЄВГЕНІЇ ЯРОШИНСЬКОЇ . . . . .	284

## ТЕОРІЯ І ПРАКТИКА ПЕРЕКЛАДУ

<i>Фокін С.</i> “УЛЮБЛЕНЕ” СЛОВО ПЕРЕКЛАДАЧА: СТАТИСТИЧНИЙ ТА МАКРОСТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТИ. . . . .	292
<i>Пермінова А.</i> АКСІОЛОГІЧНА СУГОЛОСНІСТЬ АВТОРА І ПЕРЕКЛАДАЧА ЯК ПРИНЦИП КОНСТРУЮВАННЯ МЕТАПОЕТИЧНИХ ПРОЕКТІВ. . . . .	299
<i>Мухалчук Н.</i> TYPES OF TRANSLATION IN MODERN ENGLISH. . . . .	304
<i>Кондратьєва С.</i> 130-Й СОНЕТ ШЕКСПІРА В УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДАХ . . . . .	311
<i>Гомон Н.</i> СЕМАНТИЧНА СТРУКТУРА ПЕРСОНІФІКАЦІЇ ТА ЇЇ ВІДТВОРЕННЯ В ПЕРЕКЛАДІ . . . . .	318
<i>Бондаренко Л.</i> ВІДТВОРЕННЯ КАТЕГОРІЇ ПЕРСОНАЛЬНОСТІ В ТЕКСТАХ ФРАНКОМОВНОГО ВІЙСЬКОВОГО ДИСКУРСУ ТА ЇХ ПЕРЕКЛАДІ . . . . .	324
<i>Підгрушина О.</i> СПОСОБИ ВІДТВОРЕННЯ ГУМОРУ В УКРАЇНСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ . . . . .	329
<i>Плющ Б.</i> УКРАЇНСЬКА ХУДОЖНЯ ПРОЗА У НЕПРЯМОМУ ПЕРЕКЛАДІ . . . . .	334

<i>Данкевич Т.</i> ПЕРЕКЛАД АВТОРСЬКИХ НЕОЛОГІЗМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ .....	341
--	-----

**КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ ПІДХІД  
ДО ВИКЛАДАННЯ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ**

<i>Kincans V.</i> ANALOGY. POSSIBILITY OF ANALOGY IN PEDAGOGICAL ACTIVITY .....	346
<i>Роляк И.</i> ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ ДЕЛОВЫМ ДИСКУРСАМ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ .....	353
<i>Юрова І.</i> «УКРАЇНСЬКА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)» ЯК СКЛАДОВА НАЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ УКРАЇНСЬКИХ МУЗИЧНИХ ВИШІ .....	360
<i>Попова Е., Улупова Е.</i> КЕЙС-МЕТОД В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ .....	365
<i>Носкова А.</i> О СТРУКТУРЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ .....	371
<i>Надольська Ю.</i> ВІДЕОФІЛЬМ ЯК ЗАСІБ ІНТЕНСИФІКАЦІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВИШІ .....	375
<i>Мадиева Г.</i> ЯЗЫКОВАЯ КОНКУРЕНЦИЯ: ВЫБОР ЯЗЫКА ОБУЧЕНИЯ В СИТУАЦИИ ПОЛИЯЗЫЧИЯ .....	380
<i>Кушир Н.</i> ПАРЕМИИ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО .....	386
<i>Кочубей О.</i> ПЕРЕКЛАДАЦЬКА КОМПЕТЕНТНІСТЬ ЯК ГОЛОВНИЙ ФАКТОР У НАВЧАННІ ПЕРЕКЛАДУ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ, МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ .....	389
<i>Юрчук Л.</i> ОРГАНИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТОЙ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ .....	397
<i>Прохоренко О.</i> ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ МЕТОДОМ ГРИ В ІНТЕРАКТИВНОМУ НАВЧАННІ РИТОРИКИ .....	405